



La reconnaissance sociale de la dénomination "petite phrase"

Damien Deias

► To cite this version:

Damien Deias. La reconnaissance sociale de la dénomination "petite phrase". Congrès mondial de linguistique française, Laboratoire Ligérien de linguistique (LLL, Université d'Orléans), Jul 2022, Orléans, France. pp.[En ligne], <10.1051/shsconf/202213801005>. <hal-03717772>

HAL Id: hal-03717772

<https://hal.science/hal-03717772v1>

Submitted on 8 Jul 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



HAL Authorization

La reconnaissance sociale de la dénomination « petite phrase »

Damien Deias

CREM, Université de Lorraine, 57045 Metz Cedex 01

8^{ème} Congrès Mondial de Linguistique Française

Orléans, 2022

Introduction :

comprendre la dénomination « petite phrase » au-delà des corpus médiatiques

« Notre route est droite, mais la pente est forte » (Raffarin, 03/07/2002)

« Ségolène Royal n'a qu'un seul défaut, c'est son compagnon » (Montebourg, 17/01/2007)

« Je décide et il exécute » (Chirac, 13/02/2008)

« Si à 50 ans on n'a pas une rolex, on n'a quand même raté sa vie » (Séguéla, 16/02/2009)

Macron :

« Je ne céderai rien, ni aux fainéants, ni aux cyniques, ni aux extrêmes »

« Jojo avec un gilet jaune a le même statut qu'un ministre ou un député »

« Qu'ils viennent me chercher »

Les « petites phrases » : un objet protéiforme, co-construit entre les acteurs politiques et médiatiques

La dénomination « petite phrase » provient du jargon des professionnels des médias et de la communication politique

Etat de l'art :

- Maingueneau, *Les Phrases sans texte* (2012)
- Krieg-Planque & Ollivier-Yaniv, « Poser les *petites phrases* comme un objet d'étude », *Communication & langages* (2011)
- Boyer & Gaboriaux, « Splendeur et misère des *petites phrases* », *Mots* (2018)
- Deias, « De Casse-toi pov'con à Jair Bolsonaro : la confusion des scènes dans le discours politique à l'ère de la communication numérique », *Revue algérienne des sciences du langage* (2020)
- Deias, « Un pognon de dingue, quoi qu'il en coûte ! » : des énoncés oraux à la fabrication des petites phrases politiques dans les espaces des discours numériques » (A paraître)

Objectifs :

- Cerner les usages de la dénomination « petite phrase »
- Comprendre comment la dénomination « petite phrase » est reconnue et compris par le grand public

Réalisation d'un questionnaire méthodique
203 participants

Plan :

1. Usages et fonctions de la dénomination « petite phrase »
 - 1.1 Ce que nomme la formulation « petite phrase »
 - 1.2 Nommes, montrer et faire parler
 - 1.3 Problématique de la traduction de la formulation « petite phrase »
2. Questionnaire d'enquête auprès d'usagers de la langue
 - 2.1 Présentation du questionnaire
 - 2.2 Résultats et interprétation

1. Usages et fonctions de la dénomination « petite phrase »

1.1 Ce que nomme la formulation « petite phrase »

La dénomination « petite phrase » :

- Figement de l'expression
- Construction morpho-syntaxique par composition régulière (Sablayrolles, 2019 : 140)
Elle s'explique par « *la fréquence d'emploi à un moment donné conduit à la mémorisation globale de plusieurs éléments associés qui sont alors disponibles dans la compétence des locuteurs comme une lexie unique* » (ibid. : 141).
- Opacité sémantique relative
- Apparition à la fin des années 60 / usage en croissance depuis (corpus Europresse)
- Première définition : « *Propos bref d'un homme politique, qui sert à frapper l'opinion* » (TLF, 1988).
Il manque deux traits définitoires essentiels :
 - Le détachement
 - La circulation médiatique
- La surassertion (Maingueneau, 2012)

1.2 Nommer, montrer et faire parler

- 1) Nommer des énoncés détachés d'acteurs politiques en circulation dans les médias et les RSN
- 2) « *parler de petite phrase revient à référer à un propos de manière distanciée* » (Seoane, 2018 : 97)

Fonction méta-agissante, elle permet le développement d'un discours méta-discursif sur l'énoncé

Création d'un événement de langage permettant la génération d'une cascade de discours :

- Nombre important d'articles
- Contre-discours d'opposition (figure), medium et supports variés
- Posts/com sur RSN
- Eventuellement : diffusion à l'étranger, traduction de la petite phrase

3) Incitation à la lecture

Stratégie discursive propre au discours journalistique, en particulier dans les discours numériques
Ex : la mention de la dénomination « petite phrase » dans des titres d'articles de presse



La dénomination « petite phrase » est devenue un objet médiatique en elle-même, permettant la dissémination du buzz (Lardellier & Eyries, 2019)

Ces procédés supposent une large reconnaissance sociale de la dénomination

1.3 Problématique de la traduction de la dénomination « petite phrase »

Pas de strict équivalent repéré dans d'autres langues

- anglais : (political) buzzword, catchphrase, soundbite, punchline
- italien : (brevi) slogan, dichiarazione, replica (shock/choc), sentenza, attacco (shock/choc) punchline, piccola frase
- espagnol : sonido, pequenos esloganes, pequena frase, frasecita, punchline

Ces langues utilisent alternativement ces termes pour désigner les énoncés médiatiques retentissants en circulation

« sound bite, n., petite phrase prononcée par un homme politique à la radio ou à la télévision pour frapper les esprits » (Larousse)

2. Questionnaire d'enquête auprès d'usagers de la langue

2.1 Présentation du questionnaire

Le questionnaire complète un travail d'analyse du corpus des « petites phrases »

Hagège (1987 : 81), Sablayrolles (2019), l'importance du rôle des médias en ce qui concerne la popularisation de néologisme :

« cette indéniable influence des médias sur les locuteurs est d'ailleurs explicitement reconnue par tous ceux qui dénoncent le rôle néfaste joué par les journalistes dans la diffusion de manières de s'exprimer qu'ils jugent incorrectes, au premier rang desquels se trouve l'utilisation de mots nouveaux. »
(Sablayrolles, 2019 : 255)

Hypothèse : reconnaissance forte de la part d'usagers de la langue

Etude réalisée avec Lime Survey en juillet 2021
203 participants

Objectif : apprécier la manière dont la dénomination « petite phrase » est connue et reconnue par le grand public

Appui théorique :

- Branca-Rosoff : pour étudier la jonction entre le discours et l'activité sociale, s'appuie sur « *l'empirisme des noms spontanément utilisés pour catégoriser les textes* » (1999 : 117).
- Krazem qui renchérit sur l'importance de la dénomination des objets discursifs en faisant remarquer que « *les classements hiérarchisant des genres n'organisent pas l'ensemble des objets discursifs structurés [...] mais seulement ceux qui sont nommés. La hiérarchie n'est pas dans le monde sensible des productions langagières, elle est à l'intérieur du lexique.* » (Krazem, 2015 : 40).
- Les résultats de cette enquête entrent en résonnance avec le questionnement sur le « *sentiment linguistique* » et les « *discours spontané sur le lexique* » puisque nous sollicitons l'intuition de non-linguistes (Lecolle, 2009 : 6)

Progression par connaissance graduelle de la dénomination

Dernier degré : capacité à définir l'objet

Le questionnaire s'appuie sur le continuum suivant :

Connaissance de la dénomination (1)

▼

Capacité à citer des exemples de discours désignés par la dénomination (2)

▼

Capacité à produire une définition ou un métadiscours sur la dénomination (3)

▼

Fréquence d'utilisation de la dénomination (4)

« ce que les locuteurs reconnaissent d'abord, voire exclusivement, c'est la face sociale, fonctionnelle, communicationnelle, culturelle » (Krazem, 2015 : 40)

Utilisations de la dénomination « petite phrase » dans d'autres domaines :

- Le « contexte de l'action et de l'argumentation managériales » (Krieg-Planque, 2011 : 28)



strategiemarketing.com

- Utilisation dans le domaine du sport
- Sur internet et les RSN, pour nommer des énoncés délivrant des conseils généraux sur la vie, l'amour ou l'amitié



même composé d'une citation qualifiée de « petite phrase » sur le site ma-citation.com

- 1) Pouvez-vous citer des « petites phrases » ?
- 2) Pouvez-vous citer des « petites phrases » dans le domaine politique ?
- 3) Qu'est-ce qu'une « petite phrase » pour vous ?
- 4) Utilisez-vous vous-même l'expression « petite phrase » ?
 - ☐ Jamais / rarement / souvent / très souvent
- 5) S'il vous arrive d'utiliser l'expression « petite phrase », pour parler de quoi l'utilisez-vous ?
- 6) Quels mots associez-vous spontanément à l'expression « petite phrase » ?
Choisissez 5 mots au maximum.
- 7) Sexe
- 8) Âge
- 9) Catégorie socioprofessionnelle
- 10) Nom de la profession / discipline étudié
- 11) Plus haut diplôme obtenu

Attendus de la question 6 (Quels mots associez-vous spontanément à l'expression « petite phrase » ? Choisissez 5 mots au maximum.)

- mise en valeur de relations sémantiques (synonymie, hypéronymie...)
- caractérisation axiologique
- sèmes permettant de compléter la réponse à la question 3
- domaines d'emploi
- informations sur le locuteur
- éléments relatifs aux effets illocutoires et perlocutoires de l'objet

2.2 Résultats et interprétation

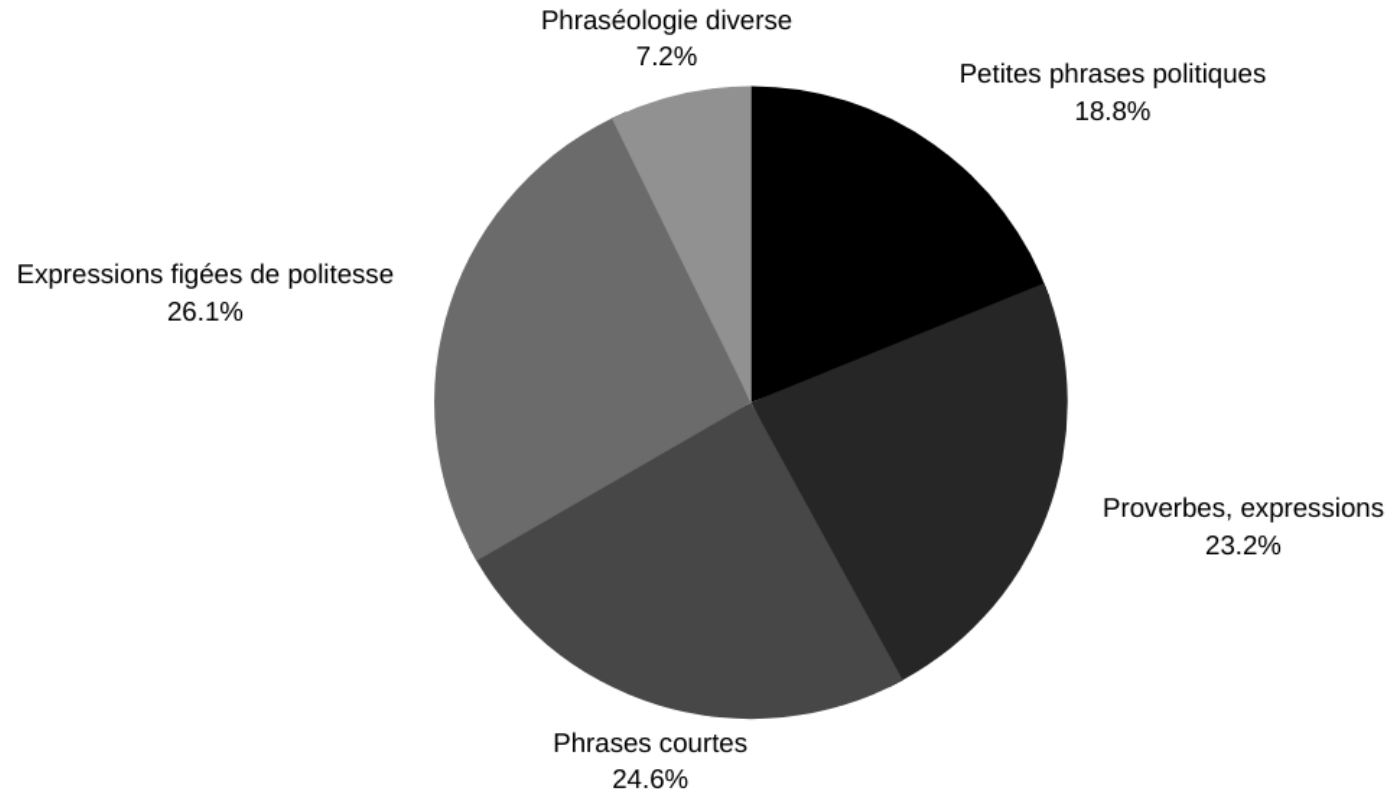
1) Pouvez-vous citer des « petites phrases » ?

- Phrases courtes : « Je jardine », « Il fait beau »
- Proverbes, expressions imagées, « phrases sans textes » : « Qui vole un œuf vole un bœuf », « Il pleut comme vache qui pisse », « l'amour est enfant de bohème », « tel est pris qui croyait prendre », « C'est pas faux. », « On en a gros. »
- Expression figées de politesse : « ça va ? », « merci », « au revoir »

Une majorité de participants a cité des énoncés en circulation et/ou qui relève de la phraséologie.

- Élargissement sémantique de la dénomination « petite phrase »
- « petite phrase » devient un hypéronymes nommant un ensemble d'énoncés en circulation

Type d'énoncés cités



2) Pouvez-vous citer des « petites phrases » dans le domaine politique ?

Une fraction significative mais minoritaire a cité les énoncés attendus.

« petites phrases » les plus récurrentes :

- « Je vous ai compris »
- Casse-toi pov'con »
- Ces deux énoncés renvoient à « *une sorte d'amplification de la figure de l'énonciateur* » (Maingueneau, 2004 : 10).
- L'énoncé de Sarkozy a subi une « panaphorisation » (Maingueneau, 2012)
- L'énoncé de De Gaulle est passé de l'actualité à l'Histoire

La dimension orale des petites phrases est représentée de diverses manières :

- Écriture en majuscule/exclamation : « VIVE LE QUEBEC LIBRE ! »
- Allongement d'une voyelle et de son intensité : « C'est notre projeeet »

Modifications des énoncés cités :

(1) « Quand y'en a un ça va, c'est quand il y en a plusieurs qu'il y a des problèmes »

(1') « Quand il y en a un, ça va. C'est quand il y en a beaucoup qu'il y a des problèmes »
(Hortefeux)

(2) « Il suffit de traverser la rue pour trouver du travail »

(2') « Je traverse la rue et je vous en trouve » (Macron)

(3) « Venez me chercher ! »

(3') « Qu'ils viennent me chercher » (Macron)

(4) « On va vous débarrasser de la racaille »

(4') « Vous en avez assez de cette bande de racailles ? Ba on va vous en débarrasser » (Sarkozy)

6) Quels mots associez-vous spontanément à l'expression « petite phrase » ? Choisissez 5 mots au maximum.

- Mot le plus fréquemment cité : « slogan »
- Second groupe de mots : sèmes définitoires (sur la brièveté, la forme, l'effet illocutoire
- Troisième groupe : caractérisation axiologique de l'objet : « truisme », « vide », « fallacieux », « creux »...



Conclusion

Références

- Boyer, H. & Gaboriaux, C (2018). Splendeurs et misères des petites phrases. Mots. Les langages du politique, 9-17.
- Branca-Rosoff, S. (1999). Des innovations et des fonctionnements de langue rapportés à des genres. Langage & société, 115-129.
- Brasart, P. (1994). Petites phrases et grands discours (Sur quelques problèmes de l'écoute du genre délibératif sous la Révolution française). Mots. Les langages du politique, 106-112.
- C. Hallin, D. (1992). Sound bites democracy. The Wilson Quarterly. 34-37.
- Cordonier, L. & Brest, A. (2021). Comment les Français s'informent-ils sur internet ? Analyse des comportements d'information et de désinformation en ligne. Paris : Fondation Descartes.
- Goffman, E. (1987). Façons de parler. Paris : Minuit.
- Hagège, C. (1987). Le français et les siècles. Paris : Odile Jacob.
- Krazem, M. (2015). Les genres de discours auxiliaires de la grammaire. Mémoire d'HDR. Paris X Nanterre.
- Krieg-Planque, A. (2011). Les « petites phrases » : un objet pour l'analyse des discours politiques et médiatiques. Communication & langages, 23-41.
- Krieg-Planque, A. & Ollivier-Yaniv, C. (2011). Poser les « petites phrases » comme objet d'étude. Communication & langages, 17-22.
- Krieg-Planque, A. (2014). La notion de "formule" en analyse du discours. Cadre théorique et méthodologiques. Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté.
- Lardelier, P. & Eyries, A. (2019). Buzz. Publicationnaire. Dictionnaire encyclopédique et critique des publics.
- Lecolle, M. & Achard-Bayle, G. (2009). Sentiment linguistique : discours spontanés sur le lexique. Recherches linguistiques, pp 180.
- Maingueneau, D. (2004). Citation et surassertion. Polifinia, 1-22.
- Maingueneau, D. (2012). Les phrases sans texte. Paris : A. Colin.
- Maingueneau, D. (2016). Analyser les textes de communication. Paris : A. Colin.
- Neveu, E. (2012). Les mots de la communication politique. Toulouse : Presses universitaires du Mirail.
- McCallam, D. (2000). Les « petites phrases » dans la politique anglo-saxonne. Communication & Langages. 52-59.
- Reboul, O. (1975). Le slogan. Bruxelles : Editions Complexes.
- Sablayrolles, J.-F. (2019). Comprendre la néologie : conceptions, analyses, emplois. Paris : Lambert-Lucas.